



Commandes électro-pneumatiques (EP) SaniForce™

3A7154F
FR

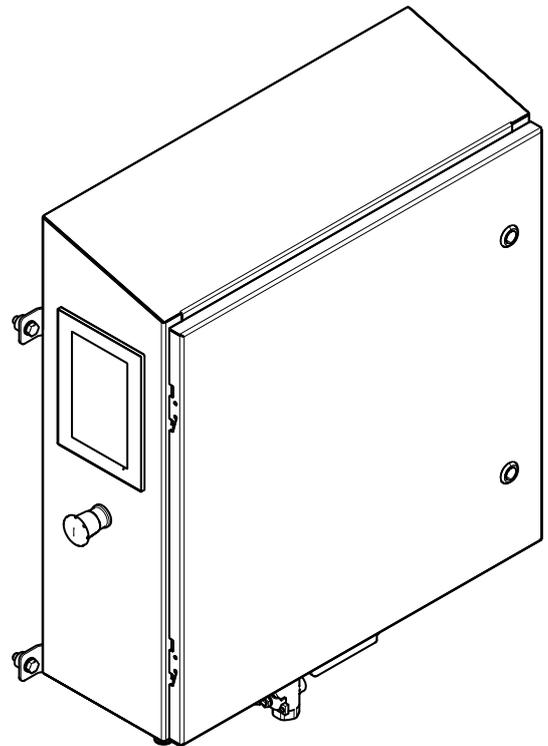
Commandes électro-pneumatiques pour utilisation avec des systèmes de dépoter hygiénique Graco.
Pour un usage professionnel uniquement.



Instructions de sécurité importantes

Lisez tous les avertissements et les instructions dans ce manuel et les manuels du système avant d'utiliser l'équipement. Conserver toutes les instructions.

*Maximum Working Air Pressure: 100 psi
(0.7 MPa, 6.9 bar)*



ti34260a

Contents

| | | | |
|---|---|---|----|
| Manuels connexes | 2 | Installation de commande EP du dépoteur de caissons | 5 |
| Modèles | 2 | Remplacer l'unité HMI | 7 |
| Procédure de décompression | 3 | Débrancher l'unité HMI actuelle | 7 |
| Mise à jour du logiciel | 3 | Installation de la nouvelle unité HMI | 8 |
| Installation des commandes électro-pneumatiques | 4 | Pièces 25D009 | 9 |
| Installation de commande EP du dépoteur de fût | 4 | Pièces 25D057 | 14 |
| | | Caractéristiques techniques | 19 |

Manuels connexes

| Numéro de manuel | Titre |
|------------------|--|
| 3A5402 | Dépoteur de fût SaniForce (SDU), Fonctionnement |
| 3A5404 | Dépoteur de fût SaniForce (SDU), Réparations et pièces |
| 3A5416 | Dépoteur de caisson SaniForce (STU), Fonctionnement |
| 3A5417 | Dépoteur de caisson SaniForce (STU), Réparations et pièces |

Modèles

| Numéro de modèle | Référence de kit | Description |
|------------------|------------------|---|
| 25D009* | 25P263 | Panneau de commande électro-pneumatique, STU avec des pompes 5:1 ou 12:1 |
| | 25P264 | Panneau de commande électro-pneumatique, STU avec des pompes à membrane 1:1 |
| 25D057* | 25P258† | Panneau de commande électro-pneumatique, SDU avec une pompe 5:1 |
| | 25P259† | Panneau de commande électro-pneumatique, SDU avec une pompes 6:1 ou 12:1 |
| | 25P260† | Panneau de commande électro-pneumatique, SDU avec une pompe à membrane 1:1 |

* Ces numéros de pièces ne sont pas en vente.

† S'il est acheté comme mise à niveau d'un panneau de commande pneumatique, le kit 25P306 est également nécessaire.



Homologation des composants du panneau de commande électro-pneumatique



Intertek
9902741

Conforme à UL STD 508A

Certifié conformément à CSA STD C22.2 No. 286

Procédure de décompression



Suivre la Procédure de décompression à chaque fois que ce symbole apparaît.

| ! AVERTISSEMENT | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
| <p>Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour prévenir des blessures graves dues à des injections, des pincements ou des écrasements, suivre la procédure de décompression avant de nettoyer, de vérifier ou de procéder à l'entretien de l'équipement.</p> | | | | |

1. Suivre la procédure de décompression dans le manuel de fonctionnement du système lorsque ce panneau de commande est installé, pour placer le système en position de maintenance sûre avant de procéder à l'entretien de l'équipement.
2. Arrêter toutes les vannes d'alimentation en air situées en bas du panneau de commande.

Mise à jour du logiciel

Contactez l'assistance technique de Graco pour obtenir les mises à jour du logiciel. Le logiciel sera envoyé par email.

| ! AVERTISSEMENT | | | | |
|---|--|--|--|--|
| | | | | |
| RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE | | | | |
| <p>Pour éviter des blessures telles qu'un choc électrique, couper l'alimentation électrique à l'interrupteur principal avant de procéder à l'entretien de l'équipement.</p> | | | | |
| AVIS | | | | |
| <p>Si l'alimentation électrique est coupée pendant la mise à jour, des résultats indéterminés se produiront et le système ne pourra peut-être pas fonctionner lorsque l'alimentation sera rétablie.</p> | | | | |

1. Avant de télécharger une mise à jour, enregistrer les compositions et les réglages. Ceci doit se faire manuellement.
2. Sur un ordinateur, décompresser le fichier compressé du logiciel. Ne pas changer les noms des fichiers ou répertoires décompressés. Copier tous les fichiers et répertoires dans le fichier décompressé à la racine d'une clé USB.
3. Baisser l'élévateur à sa position la plus basse.
4. Mettre l'unité hors tension et débrancher toute l'alimentation vers le panneau de commande.
5. À l'intérieur du panneau de commande, installer la clé USB dans le port USB en bas de l'unité d'affichage.
6. Fermer la porte du panneau.
7. Mettre le panneau de commande sous tension et observer l'écran d'affichage. Diverses informations sont affichées pendant la mise à jour du logiciel. Lorsque l'écran de fonctionnement s'affiche, la mise à jour est terminée avec succès.

REMARQUE : Si l'écran automatique ne s'affiche pas dans les 10 minutes, il est possible que la mise à jour ait échoué. Remettre le panneau de commande sous tension pour redémarrer la mise à jour.
8. Mettre l'unité hors tension et débrancher toute l'alimentation vers le panneau de commande, et fermer le panneau de commande.
9. Vérifier que les réglages et les compositions ont été conservés. Si ce n'est pas le cas, saisir les réglages et les compositions enregistrés.

Installation des commandes électro-pneumatiques

 **AVERTISSEMENT**





RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE
 Cet équipement doit être mis à la terre. Une configuration, une mise à la terre ou une utilisation inappropriée du système peut provoquer une décharge électrique.

- Mettre le cordon d'alimentation hors tension ou le débrancher au niveau de l'interrupteur principal avant de procéder à un entretien de l'équipement.
- Raccorder uniquement à une source d'alimentation mise à la terre
- Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme avec l'ensemble des codes et des réglementations locaux en vigueur

RISQUE DE FLUIDE SOUS PRESSION
 Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit relâchée manuellement. Pour éviter les blessures graves dues au fluide sous pression, telles que l'injection cutanée, les éclaboussures de fluide et les pièces mobiles, suivez la [Procédure de décompression, page 3](#) lorsque vous arrêtez la distribution et avant de nettoyer, vérifier ou entretenir l'équipement.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE
 Porter un équipement de protection approprié dans la zone de travail pour aider à prévenir les blessures graves, y compris les blessures aux yeux, la perte d'audition, l'inhalation de fumées toxiques et les brûlures.

AVIS

Le panneau de commande électro-pneumatique est uniquement destiné à une utilisation dans des systèmes montés de façon permanente.

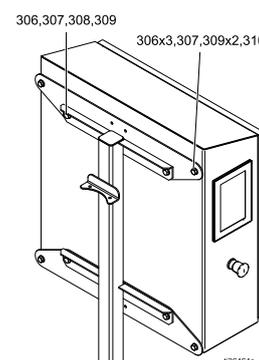
Installation de commande EP du dépoteur de fût

Lorsque la commande électro-pneumatique SDU est achetée comme mise à niveau de la commande pneumatique, le kit support 25P306 est nécessaire pour fixer le panneau de commande au montant. Les numéros de référence indiqués ci-dessous correspondent aux numéros de référence utilisés dans le manuel de réparation SDU. Le kit support contient :

| Réf. | Pièce- /kit | Description | Qté |
|------|-------------|-------------------------------------|-----|
| 100 | 17Y665 | LASER, position | 1 |
| 302 | 17V409 | SUPPORT, montage du panneau | 2 |
| 306* | 112914 | RONDELLE, plate | 4 |
| 307* | 103975 | RONDELLE, d'arrêt | 4 |
| 308 | 17V628 | VIS, hexagonale, longueur 3/8 x 3/4 | 4 |
| 309* | 112913 | ÉCROU, hex. | 4 |

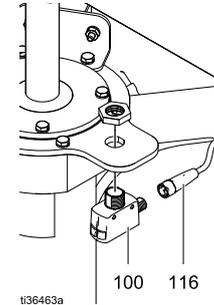
* Ces pièces servent également à fixer le panneau de commande pneumatique au montant. Conserver pour réutilisation lors du démontage du panneau pneumatique.

1. Se reporter au manuel de fonctionnement du système pour les étapes consistant à placer le SDU dans un état de maintenance sûr et de décompression, avant de fermer toute alimentation en air de l'installation au panneau de commande.
2. Étiqueter tous les tuyaux fixés au bas du panneau de commande pneumatique.
3. Déconnecter tous les tuyaux du bas du panneau de commande pneumatique.
4. À l'intérieur du panneau de commande pneumatique, retirer les écrous (309) et les rondelles (306, 307) et les conserver pour réutilisation.
5. Retirer le panneau de commande pneumatique du SDU.
6. Déplacer les vis (310), écrous (309) et rondelles (306, 307) du montant vers les orifices les plus à l'extérieur sur les supports (302). S'assurer que l'ordre d'assemblage du matériel est le même que lorsqu'il a été monté sur le montant.
7. À l'aide des vis du kit (308), des rondelles (306, 307) et des écrous (309), fixer les supports au montant.
8. À l'aide des rondelles (306, 307) et des écrous (309), monter le panneau de commande électro-pneumatique sur les supports (302).



9. Fixer les tubes déconnectés du panneau de commandes pneumatiques aux emplacements corrects sur le panneau de commande électro-pneumatique.
10. Se reporter au manuel de fonctionnement du système pour obtenir des informations sur les endroits où fixer l'air d'alimentation de l'installation sur les emplacements appropriés sur le panneau de commande électro-pneumatique.
11. Se reporter au manuel de fonctionnement du système pour obtenir des informations concernant l'installation d'une alimentation CA et la mise à la terre du panneau de commande électro-pneumatique.

12. Repérer l'orifice de montage du laser (100) près du haut du cylindre pneumatique le plus éloigné du panneau de commande. Acheminer le câble laser (116) par le renfort de liaison entre les cylindres pneumatiques et fixer le câble au laser et au panneau de commande électro-pneumatique.

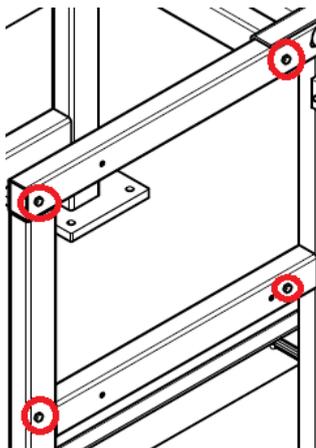


REMARQUE : Le laser émet un point sur le dessous de la traverse. Après la mise sous tension du panneau de commande électro-pneumatique, et avant de tenter de faire fonctionner le système, vérifier que le point est visible sur le dessous de la traverse pendant l'intégralité de la course verticale de l'élévateur.

Installation de commande EP du dépoteur de caissons

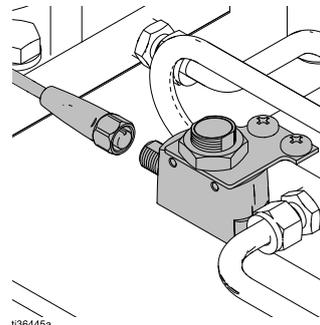
1. Se reporter au manuel de fonctionnement du système pour les étapes consistant à placer le STU dans un état de maintenance sûr et de décompression, avant de fermer toute alimentation en air de l'installation au panneau de commande.
2. Étiqueter tous les tuyaux fixés au panneau de commande pneumatique.
3. Déconnecter tous les tuyaux du panneau de commande pneumatique.
4. Retirer les vis, rondelles et entretoises fixant le panneau de commande pneumatique au châssis du STU et retirer le panneau de commande pneumatique. Conserver pour réutilisation.
5. Déplacer les vis de couverture près des quatre points de montage du châssis pour le panneau de commande pneumatique vers les orifices où le panneau de commande pneumatique était fixé au châssis du STU. Les vis de couverture se trouvent à la gauche des orifices de montage du côté gauche et à la droite des orifices de montage du côté droit.

Installation des commandes électro-pneumatiques



6. À l'aide des vis, rondelles et entretoises du panneau de commandes pneumatiques, monter le panneau de commande électro-pneumatique au châssis.
7. Fixer les tubes déconnectés du panneau de commandes pneumatiques aux emplacements corrects sur le panneau de commande électro-pneumatique.
8. Se reporter au manuel de fonctionnement du système pour obtenir des informations sur les endroits où fixer l'air d'alimentation de l'installation sur les emplacements appropriés sur le panneau de commande électro-pneumatique.
9. Se reporter au manuel de fonctionnement du système pour obtenir des informations concernant l'installation d'une alimentation CA et la mise à la terre du panneau de commande électro-pneumatique.

10. Repérer le support de montage laser en haut du collecteur de distribution du cylindre pneumatique (Réf. 21 dans le manuel 3A5417). Monter le laser dans le support. Acheminer le câble laser depuis le panneau de commande électro-pneumatique jusqu'au laser de façon qu'il n'interfère pas avec le fonctionnement du système.



REMARQUE : Le laser émet un point sur le dessous de la plaque de support de la pompe. Après la mise sous tension du panneau de commande électro-pneumatique, et avant de tenter de faire fonctionner le système, vérifier que le point est visible sur le dessous de la plaque de support de la pompe et qu'il est ininterrompu par les flexibles et câbles pendant l'intégralité de la course verticale de l'élévateur.

Remplacer l'unité HMI

Si l'unité de l'interface homme-machine (HMI) fonctionne mal ou est endommagée, commander le kit de remplacement 26C929 pour le panneau de commande 25D009 ou le kit de remplacement 26C928 pour le panneau de commande 25D057.

|  AVERTISSEMENT | | | | |
|--|--|--|--|--|
|  | | | | |
| RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE Pour éviter des blessures telles qu'un choc électrique, couper l'alimentation électrique à l'interrupteur principal avant de procéder à l'entretien de l'équipement. | | | | |

Débrancher l'unité HMI actuelle

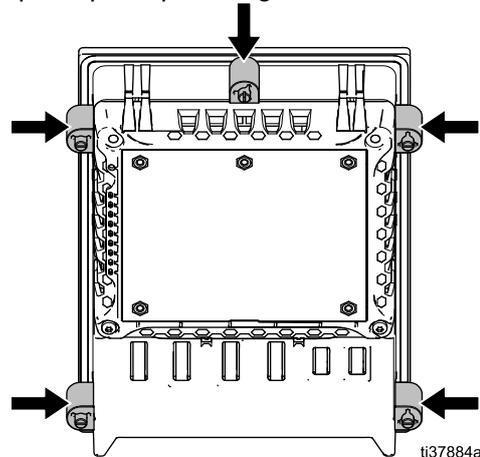
Outils nécessaires :

- Tournevis à tête plate 3,5 mm

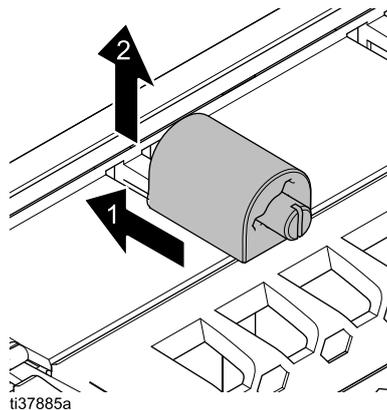
REMARQUE : Avant de débrancher l'unité HMI, enregistrer les compositions et les réglages actuels sur une clé USB. Suivre les instructions du manuel d'utilisation pour effectuer l'export vers la clé USB. Voir [Manuels connexes](#), page 2. Après avoir exporté les compositions et réglages, retirer la clé USB de l'unité HMI.

1. Baisser l'élévateur à sa position la plus basse.
2. Mettre l'unité hors tension et débrancher toute l'alimentation vers le panneau de commande.
3. Ouvrir le panneau de commande et débrancher tous les câbles et fils à l'arrière de l'unité HMI.

4. Utiliser un tournevis à tête plate de 3,5 mm pour desserrer les cinq vis situées autour et sur le dessus de l'unité HMI. Rentrer les vis jusqu'à ce que le bas de chaque vis soit au même niveau que le plastique orange.



5. Appliquer une pression douce sur l'avant de l'unité HMI pour la maintenir en place. En même temps, appuyer fermement sur les cinq pattes oranges vers la paroi du boîtier. Les pattes oranges vont se clipser vers l'avant. Tirer les pattes oranges à l'écart de l'unité HMI pour retirer l'unité de son châssis.



6. Pousser doucement l'unité HMI hors du panneau de commande pour la retirer entièrement.

REMARQUE : Conserver le joint d'étanchéité rectangulaire noir (Réf. 52 pour le panneau de commande 25D009 ou Réf. 90 pour le panneau de commande 25D057) et le bornier à l'intérieur du port X2X/IF5 de l'unité HMI (Réf. 47 pour le panneau de commande 25D009 ou Réf. 62 pour le panneau de commande 25D057). Ces composants serviront à l'unité HMI de remplacement.

Installation de la nouvelle unité HMI

REMARQUE : Les composants suivants sont nécessaires pour cette procédure :

- Une unité HMI neuve (commander le kit de remplacement 26C929 pour le panneau de commande 25D009 ou le kit de remplacement 26C928 pour le panneau de commande 25D057)
- Cinq pattes oranges avec vis (fournies dans le kit de remplacement)
- Le joint d'étanchéité rectangulaire noir (Réf. 52 pour le panneau de commande 25D009 ou Réf. 90 pour le panneau de commande 25D057) de l'unité HMI antérieure

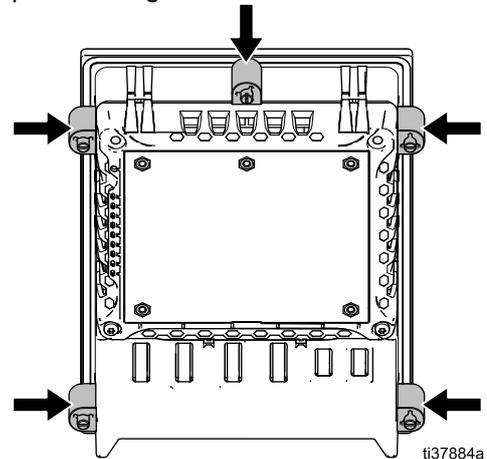
Outils nécessaires :

- Tournevis à tête plate de 3,5 mm

1. S'assurer que les vis dans les pattes oranges sont entièrement rentrées de façon que le bas de la vis soit de niveau avec le plastique orange.
2. Placer le joint d'étanchéité noir autour de l'unité HMI neuve.
3. Insérer l'unité HMI avec le joint d'étanchéité dans l'ouverture HMI dans le panneau de commande. S'assurer que le joint crée une étanchéité entre la paroi du panneau de commande et le périmètre de l'unité HMI.

4. Tenir l'unité HMI en place. Depuis l'intérieur du panneau de commande, insérer les cinq pattes oranges dans les emplacements correspondants sur le côté et le haut de l'unité HMI.

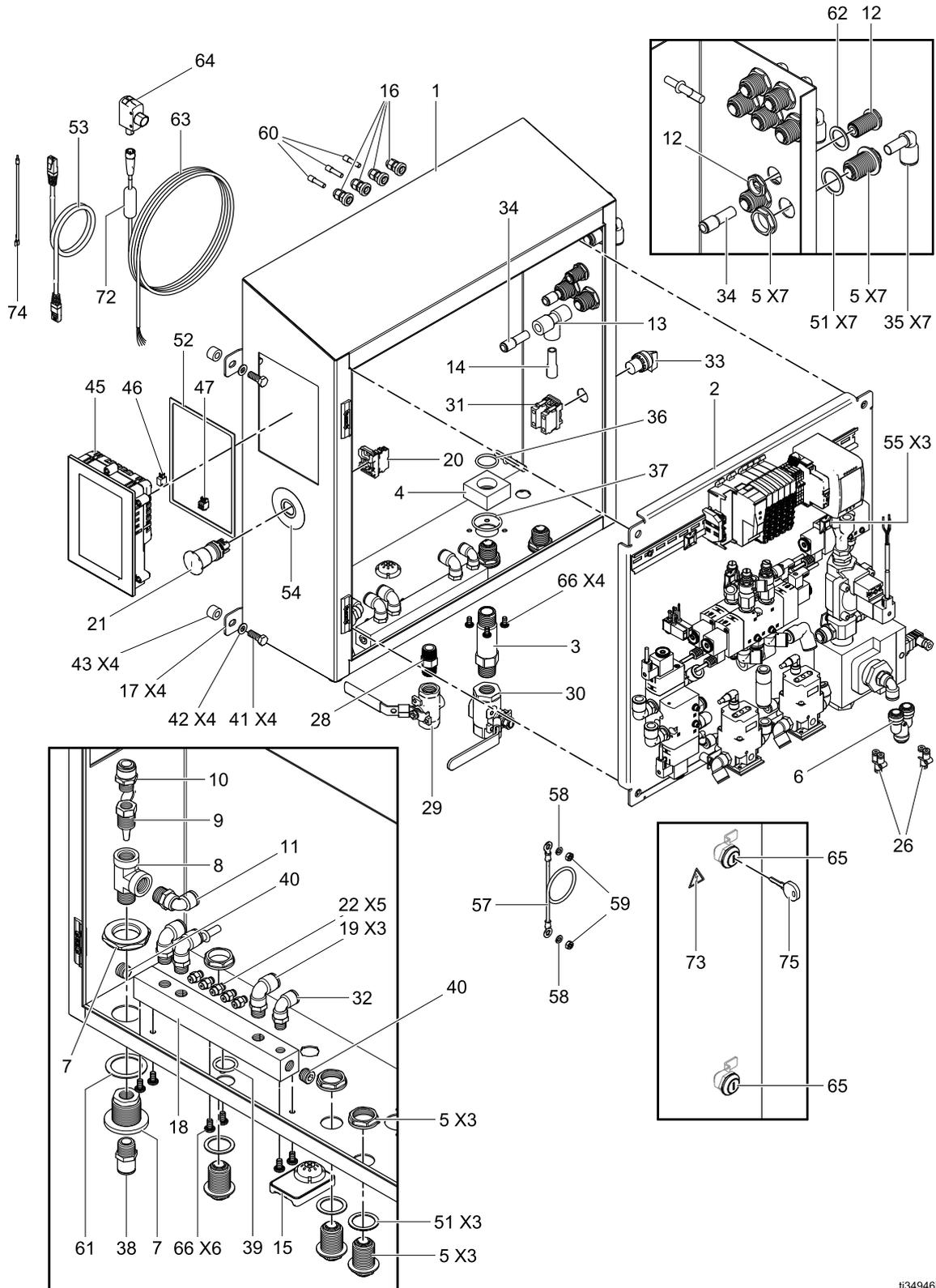
REMARQUE : Si nécessaire, éloigner les conduites d'air et le câblage de l'unité HMI pour accéder aux emplacements de montage des pattes oranges.



- a. Tirer les pattes oranges *à l'écart* de la paroi du boîtier jusqu'à ce que les pattes se clipsent en place.
 - b. Utiliser un tournevis à tête plate de 3,5 mm pour serrer les vis dans les pattes oranges. Serrer à un couple de 0,28 N•m (2,5 po.-lb). Ne pas trop serrer.
5. Réinsérer tous les câbles et fils dans l'arrière de l'unité HMI, notamment le fil de terre, le bloc d'alimentation, le bornier pour le port X2X/IF5 et le câble Ethernet.
- REMARQUE :** Insérer le câble Ethernet depuis le bloc E/S monté DIN dans le port IF1 à l'arrière de l'unité HMI.
6. Mettre l'unité sous tension.
 7. Pour importer les réglages et compositions enregistrés sur une clé USB, suivre les instructions du manuel d'utilisation pour effectuer un import USB. Voir [Manuels connexes](#) , page 2 .

Pièces 25D009

Panneau de commande 25D009



t34946b

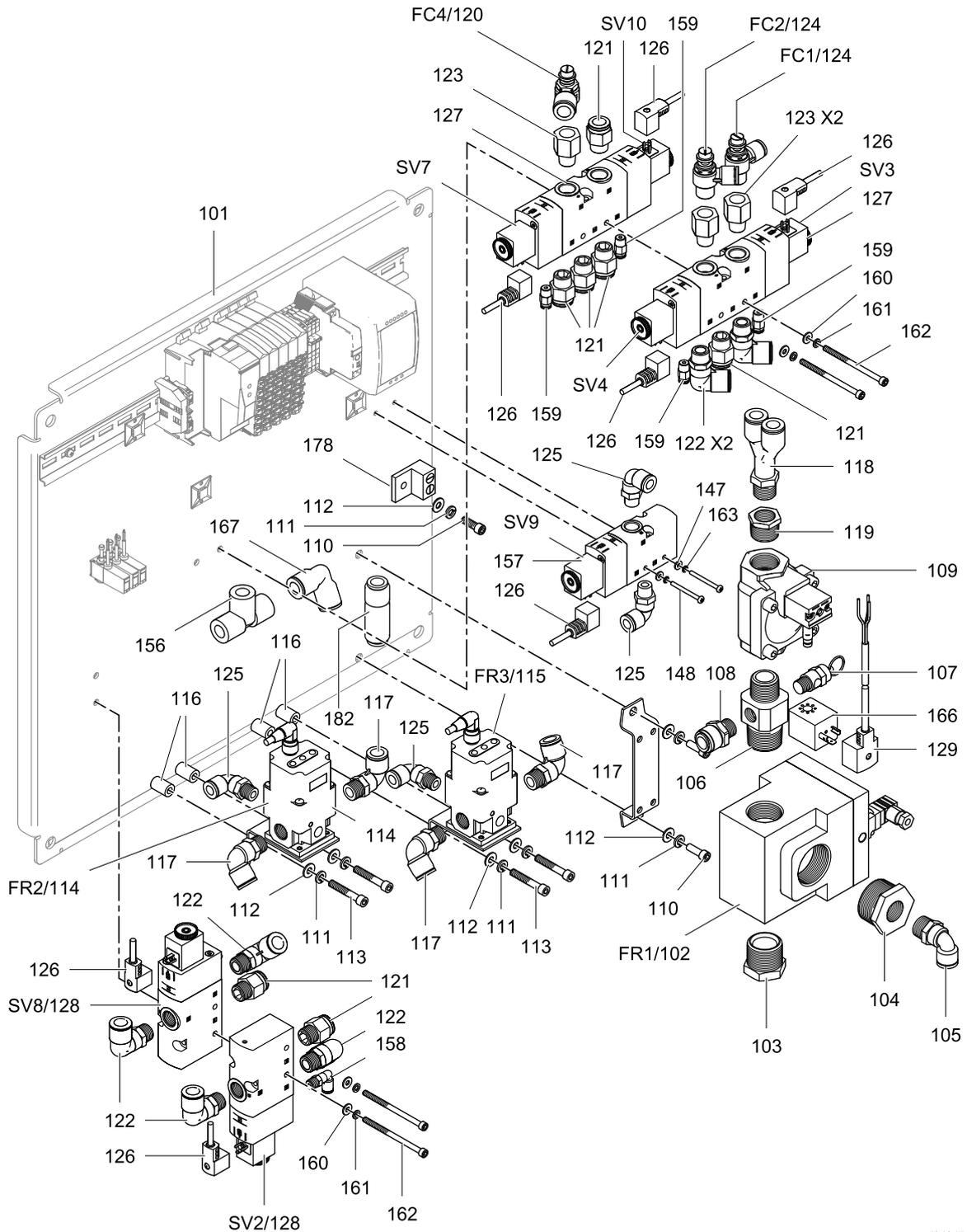
Panneau de commande 25D009

| Réf. | Pièce/Kit | Description | Qté |
|------|-----------|--------------------------------------|------|
| 1 | 17T172 | BOÎTIER | 1 |
| 2 | 25D010 | PANNEAU, voir page 6 | 1 |
| 3 | 17S085 | RACCORD, droit | 1 |
| 4 | 17S086 | BLOC, commande | 1 |
| 5 | 16Y995 | RACCORD, passe-cloison | 10 |
| 6 | 16Y998 | RACCORD, en T, tuyau 1/2 | 1 |
| 7 | 16Y981 | RACCORD, passe-cloison | 1 |
| 8 | 124844 | RACCORD, en T | 1 |
| 9 | 17S738 | BUSE, venturi | 1 |
| 10 | 17T103 | RACCORD, droit, tuyau 1/2 | 1 |
| 11 | 15V204 | RACCORD, coude, tuyau 1/2 | 1 |
| 12 | 17P903 | PASSE-CLOISON, tuyau 3/8 | 1 |
| 13 | 513226 | RACCORD, en T, tuyau 1/2 | 1 |
| 14 | 17A244 | RACCORD, démultiplicateur, 1/2 à 1/4 | 1 |
| 15 | 17T405 | PRISE, reniflard | 1 |
| 16 | 111987 | RÉDUCTEUR DE TENSION | 4 |
| 17 | 17T422 | SUPPORT, paquet de 4 | 1 |
| 18 | 17T495 | COLLECTEUR | 1 |
| 19 | 121212 | RACCORD, coude, tournant | 3 |
| 20 | 17T404 | BLOC, contact | 1 |
| 21 | 17T401 | BOUTON, arrêt | 1 |
| 22 | 114263 | RACCORD, tuyau 5/32 | 5 |
| 23 | 17Y408 | TUYAU, diam. ext. 5/32 | 6 pi |
| 24 | 17Y406 | TUYAU, diam. ext. 3/8 | 6 pi |
| 25 | 17X407 | TUYAU, diam. ext. 1/2 | 6 pi |
| 26 | 112189 | RACCORD, en Y | 2 |
| 28 | 17X974 | RACCORD, mamelon | 1 |
| 29 | 18A938 | VANNE, à bille, ventilée, 1/2 | 1 |
| 30 | 18A937 | VANNE, à bille, ventilée, 3/4 | 1 |
| 31 | 17Y725 | BLOC, contact | 1 |
| 32 | 121141 | RACCORD, coudé, tournant, 3/8 | 1 |
| 33 | 17Y724 | POIGNÉE, commutateur de sélection | 1 |
| 34 | 123988 | RACCORD, démultiplicateur, 1/2 à 3/8 | 2 |
| 35 | 17U812 | RACCORD, coude, tuyau 1/2 | 8 |

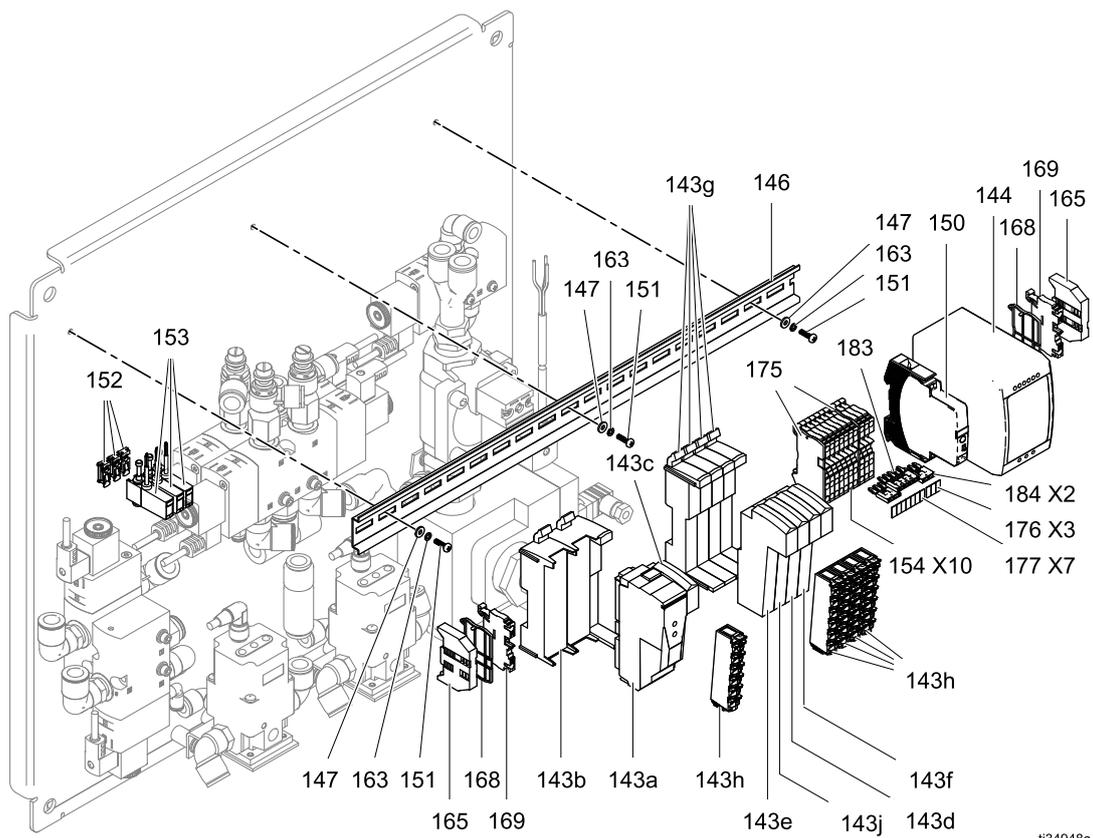
| Réf. | Pièce/Kit | Description | Qté |
|------|-----------|---------------------------------------|-----|
| 36 | 119008 | JOINT TORIQUE, n° 216 UL | 1 |
| 37 | 119006 | JOINT TORIQUE, n° 222 UL | 1 |
| 38 | 17T093 | RACCORD, droit, tuyau 1/2 | 1 |
| 39 | 119007 | JOINT TORIQUE, n° 213 UL | 1 |
| 40 | 101754 | BOUCHON | 2 |
| 41 | 102471 | VIS | 4 |
| 42 | 104034 | RONDELLE, plate | 4 |
| 43 | 17T873 | ENTRETOISE | 4 |
| 45 | 26C929 | Kit, HMI / PLC | 1 |
| 46 | 17V140 | BLOC, alimentation HMI | 1 |
| 47 | 17V139 | BLOC, cage à ressort | 1 |
| 48 | 125423 | RACCORD, démultiplicateur, 5/32 à 1/4 | 1 |
| 51 | 17Y196 | JOINT D'ÉTANCHÉITÉ | 10 |
| 52 | 17Y197 | JOINT, HMI | 1 |
| 53 | 18A068 | CÂBLE, CAT 6 | 1 |
| 54 | 17W415 | ÉTIQUETTE, arrêt électronique | 1 |
| 55 | — — — | MONTAGE, attache de câble | 3 |
| 57 | 18A097 | CÂBLE, mise à la terre, porte | 1 |
| 58 | 104123 | RONDELLE, sécurité, ressort | 2 |
| 59 | 104121 | ÉCROU | 2 |
| 60 | 125424 | RACCORD, bouchon | 3 |
| 61 | 17Y817 | JOINT D'ÉTANCHÉITÉ | 1 |
| 62 | 17Y195 | JOINT D'ÉTANCHÉITÉ | 1 |
| 63 | 18A046 | CÂBLE, M12-5P, F, 5M | 1 |
| 64 | 17Y665 | CAPTEUR, position | 1 |
| 65 | 17U123 | LOQUET, à clé | 1 |
| 66 | 17T272 | VIS, couverture | 10 |
| 70 | 17Z061 | LOGICIEL, commande, STU | 1 |
| 72 | 125835 | ATTACHE, bille de ferrite | 1 |
| 73 | 189930▲ | ÉTIQUETTE, attention | 1 |
| 74 | 18A592 | CÂBLE, HMI terre | 1 |
| 75 | 25U033 | CLÉ, remplacement, kit de 2 | 1 |

▲ Des étiquettes, étiquettes et cartes de sécurité de remplacement sont disponibles sans frais.

Sous-panneau 25D010



ti34947a



ti34948a

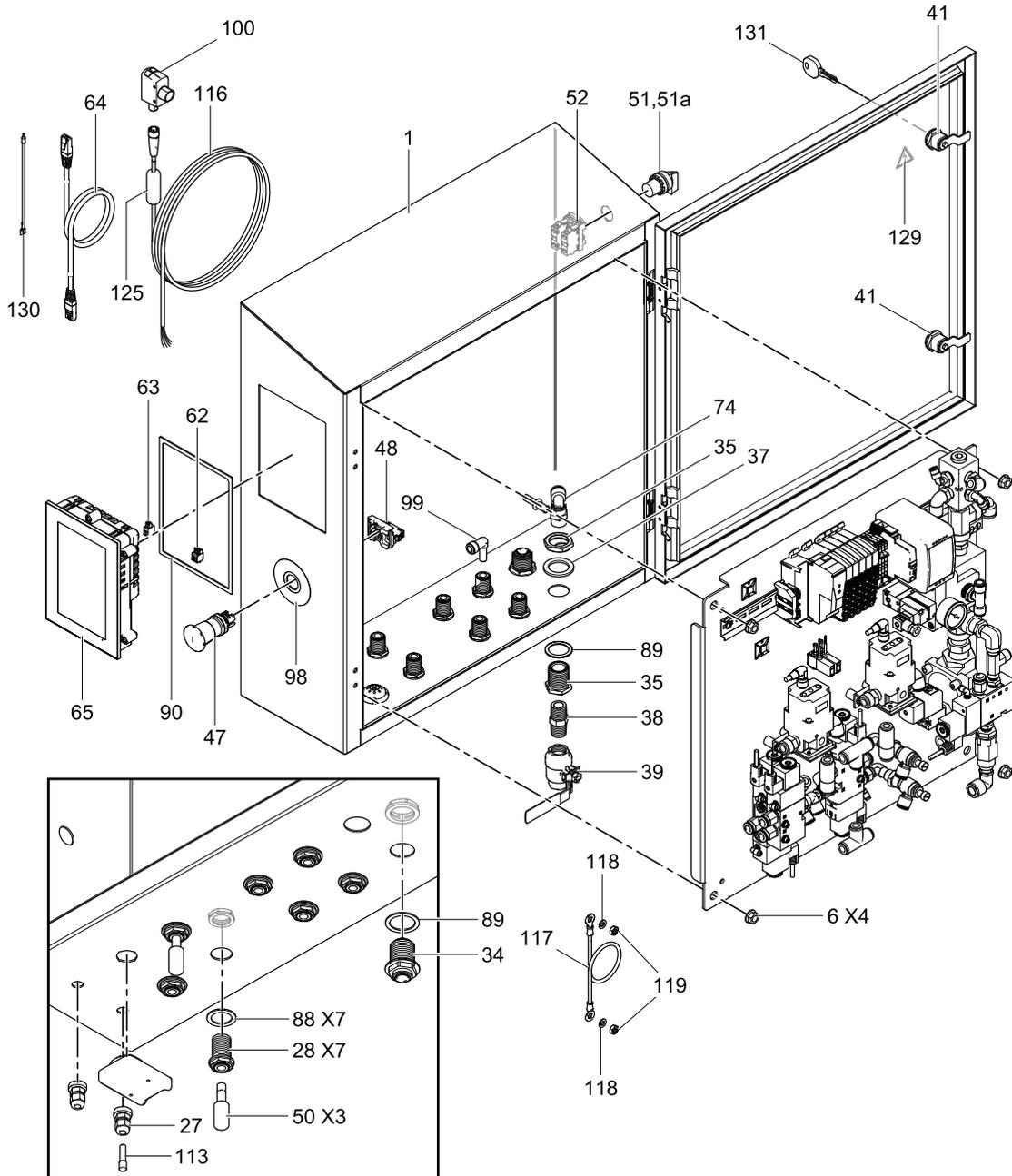
Sous-panneau 25D010

| Réf. | Pièce/kit | Description | Qté |
|------|-----------|-------------------------------------|-----|
| 101 | 17T171 | PANNEAU | 1 |
| 102 | 17T174 | RÉGULATEUR | 1 |
| 103 | 158586 | RACCORD, douille | 1 |
| 104 | C19660 | RACCORD, 1-1/4x1/2 | 1 |
| 105 | 15V204 | RACCORD, coude, tuyau 1/2 npt x 1/2 | 1 |
| 106 | 17T256 | COLLECTEUR | 1 |
| 107 | 120306 | VANNE, sûreté | 1 |
| 108 | 17T103 | RACCORD, droit | 1 |
| 109 | 17T167 | VANNE 2 voies | 1 |
| 110 | 100644 | VIS, capuchon | 3 |
| 111 | 100016 | RONDELLE, d'arrêt | 7 |
| 112 | 100086 | RONDELLE, plate | 7 |
| 113 | 565074 | VIS, schs, 1/4-20 x 1,5 | 4 |
| 114 | 17T204 | RÉGULATEUR, 24 V, 130 psi | 1 |
| 115 | 17T164 | RÉGULATEUR, 24 V, 72 psi | 1 |
| 116 | 17T494 | ENTRETOISE | 4 |
| 117 | 121212 | RACCORD, coude, tournant | 4 |
| 118 | 17U989 | RACCORD, en Y, tuyau 1/2 | 1 |
| 119 | 100896 | RACCORD, douille | 1 |
| 120 | 17T099 | VANNE, contrôle de débit, tuyau 1/2 | 1 |
| 121 | 17T412 | RACCORD, droit, tuyau 1/2 | 7 |
| 122 | 17T413 | RACCORD, coude, tournant | 6 |
| 123 | 17T436 | RACCORD, adaptateur droit | 3 |
| 124 | 17T395 | VANNE, contrôle de débit, tuyau 3/8 | 2 |
| 125 | 121141 | RACCORD, coudé, tournant, 3/8 | 4 |
| 126 | 17V077 | CÂBLE | 7 |
| 127 | 17T257 | VANNE 5 voies | 2 |
| 128 | 17T285 | VANNE 3 voies | 2 |
| 129 | 17V075 | CÂBLE | 1 |
| 143 | 25D576 | KIT, PLC, inclut 143a-143j | 1 |
| 143a | 17U988 | COMMANDE, bus b&r | 1 |
| 143b | 17U261 | MODULE, bus b&r | 1 |
| 143c | 17U264 | MODULE, alimentation | 1 |
| 143d | 18A042 | MODULE, analogique sortie | 1 |
| 143e | 18A043 | MODULE, mélangé | 1 |

| Réf. | Pièce/kit | Description | Qté |
|------|-----------|-------------------------------|-----|
| 143f | 18A044 | MODULE, numérique sortie | 1 |
| 143g | 17U263 | MODULE, bus b&r | 4 |
| 143h | 17U981 | BORNIER | 5 |
| 143j | 18A045 | MODULE, liaison E/S | 1 |
| 144 | 17U986 | ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, 24 V | 1 |
| 146 | 17B225 | RAIL, DIN | 1 |
| 147 | 151395 | RONDELLE, plate | 5 |
| 148 | 117683 | VIS | 2 |
| 150 | 17U992 | DISJONCTEUR | 1 |
| 151 | 117831 | VIS | 3 |
| 152 | 17Y959 | SUPPORT, capteur de pression | 3 |
| 153 | 17Y955 | CAPTEUR de pression | 3 |
| 154 | 18A033 | BORNIER | 10 |
| 156 | 513226 | RACCORD, en T, tuyau 1/2 | 1 |
| 157 | 17T492 | VANNE 3 voies | 1 |
| 158 | 17T497 | RACCORD, coude, 5/32 | 1 |
| 159 | 17T498 | RACCORD, droit, 5/32 | 5 |
| 160 | 102360 | RONDELLE, plate | 4 |
| 161 | 100020 | RONDELLE, d'arrêt | 4 |
| 162 | 116575 | VIS | 4 |
| 163 | 100068 | RONDELLE, sécurité, ressort | 5 |
| 165 | 18A039 | SUPPORT | 2 |
| 166 | 17V076 | BOBINE | 1 |
| 167 | 17V092 | RACCORD, coude, tuyau 1/2 | 1 |
| 168 | 18A036 | COUVERCLE, extrémité | 2 |
| 169 | 18A034 | BLOC, borne de terre | 2 |
| 175 | 18A035 | COUVERCLE, extrémité | 2 |
| 176 | 18A040 | ÉTIQUETTE, marquage, 1060 | 3 |
| 177 | 18A041 | ÉTIQUETTE, 1061 | 7 |
| 178 | 117666 | BORNE, terre | 1 |
| 182 | 18A069 | VANNE, anti-retour | 1 |
| 183 | 18A038 | PONT | 1 |
| 184 | 18A037 | PONT | 2 |

Pièces 25D057

Panneau de commande 25D057



1134881b

Panneau de commande 25D057

| Réf. | Pièce/Kit | Description | Qté |
|------|-----------|--------------------------------------|-----|
| 1 | 17T379 | BOÎTIER | 1 |
| 2 | 25D056 | PANNEAU | 1 |
| 3 | 17B225 | RAIL, DIN | 1 |
| 4 | 102360 | RONDELLE | 3 |
| 5 | 112380 | VIS | 3 |
| 6 | 112958 | ÉCROU | 4 |
| 7 | 17T165 | RÉGULATEUR | 1 |
| 8 | 100527 | RONDELLE | 2 |
| 9 | 100214 | RONDELLE, d'arrêt | 2 |
| 10 | 558673 | VIS, 5/16-18 x 0,75 | 3 |
| 11 | 124844 | RACCORD, en T | 2 |
| 12 | 196142 | RACCORD, adaptateur, 1/2 à 3/4 | 1 |
| 13 | 118574 | RACCORD, démultiplicateur | 1 |
| 14 | 123249 | RACCORD, coude, 1/4 npt | 1 |
| 15 | 556420 | RACCORD, en T | 1 |
| 16 | 100721 | PRISE, tuyau | 1 |
| 16a | 120306 | VANNE, sûreté, plutôt que la réf. 16 | 1 |
| 16b | 103347 | 85 psi, pour les pompes 5:1 | |
| 16c | 114003 | 100 psi, pour les pompes 6:1 ou 12:1 | |
| | | 130 psi, pompes 1:1 AODD | |
| 17 | 128005 | RACCORD, adaptateur | 4 |
| 18 | 17T167 | VANNE 2 voies | 1 |
| 19 | 100896 | RACCORD, douille | 1 |
| 20 | 17T166 | VANNE 3 voies | 2 |
| 21 | 503080 | VANNE, contrôle de débit | 1 |
| 22 | 121459 | RACCORD, coude, tuyau 1/2 | 1 |
| 23 | 158491 | RACCORD, mamelon, 1/2 npt | 1 |
| 24 | 17Y103 | COLLECTEUR | 1 |
| 25 | 100361 | BOUCHON, tuyau | 1 |
| 26 | 117666 | BORNE, terre | 1 |
| 27 | 111987 | CONNECTEUR | 2 |
| 28 | 17P903 | PASSE-CLOISON | 7 |
| 29 | 17T494 | ENTRETOISE | 4 |
| 30 | 17T164 | RÉGULATEUR | 2 |
| 31 | 100086 | RONDELLE | 4 |
| 32 | 100016 | RONDELLE, d'arrêt | 4 |
| 33 | 565074 | VIS | 4 |
| 34 | 16Y995 | RACCORD, passe-cloison, 1/2 | 1 |
| 35 | 17P901 | PASSE-CLOISON | 1 |
| 37 | 17P900 | RONDELLE | 1 |
| 38 | 114373 | RACCORD, 1/2 npt | 1 |
| 39 | 17X891 | VANNE, à bille, ventilée, 1/2 | 1 |
| 40 | 17T168 | VANNE 5 voies | 2 |

| Réf. | Pièce/Kit | Description | Qté |
|------|-----------|-----------------------------------|-----|
| 41 | 17U123 | LOQUET, à clé | 1 |
| 42 | 100020 | RONDELLE | 4 |
| 43 | C19977 | VIS | 2 |
| 44 | 120103 | VIS | 2 |
| 45 | 127379 | JAUGE | 1 |
| 46 | 250576 | KIT, PLC, inclut 46a-46j | 1 |
| 46a | 17U988 | COMMANDE, bus b&r | 1 |
| 46b | 17U261 | MODULE, bus b&r | 1 |
| 46c | 17U264 | MODULE, alimentation | 1 |
| 46d | 18A042 | MODULE, analogique sortie | 1 |
| 46e | 18A043 | MODULE, mélangé | 1 |
| 46f | 18A044 | MODULE, numérique sortie | 1 |
| 46g | 17U263 | MODULE, bus b&r | 4 |
| 46h | 17U981 | BORNIER | 5 |
| 46j | 18A045 | MODULE, liaison E/S | 1 |
| 47 | 17T401 | BOUTON, arrêt électronique | 1 |
| 48 | 17T404 | BLOC, contact | 1 |
| 49 | 17T405 | PRISE, reniflard | 1 |
| 50 | 17T407 | SILENCIEUX | 3 |
| 51 | 17Y724 | POIGNÉE, commutateur de sélection | 1 |
| 51a | 18A618 | ÉTIQUETTE, alimentation | 1 |
| 52 | 17Y725 | BLOC, contact | 1 |
| 53 | 17V077 | CÂBLE | 6 |
| 54 | 17Y955 | CAPTEUR de pression | 2 |
| 55 | 17V076 | BOBINE | 1 |
| 56 | 17V075 | CÂBLE | 1 |
| 57 | 18A039 | SUPPORT, extrémité | 2 |
| 58 | 17U986 | ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, 24 V | 1 |
| 60 | 17U992 | DISJONCTEUR | 1 |
| 61 | 17Y959 | SUPPORT | 2 |
| 62 | 17V139 | BLOC, cage à ressort | 1 |
| 63 | 17V140 | BLOC, alimentation HMI | 1 |
| 64 | 18A068 | CÂBLE, CAT 6 | 1 |
| 65 | 26C928 | Kit, HMI / PLC | 1 |
| 66 | 18A081 | VANNE, clapet anti-retour à bille | 2 |
| 67 | 18A036 | COUVERCLE, extrémité | 2 |
| 69 | 17G678 | RACCORD, en T, tuyau 1/2 | 1 |
| 70 | 17Y098 | RACCORD, en T | 1 |
| 71 | 114153 | RACCORD, coudé, tournant, 1/4 | 2 |
| 72 | C19394 | RACCORD, coude, tuyau 3/8 | 4 |
| 73 | 115240 | RACCORD, tuyau | 2 |
| 74 | 15V204 | RACCORD, coude, tuyau 1/2 | 2 |
| 75 | 155541 | RACCORD tournant, 1/4 npt | 2 |

Pièces 25D057

| Réf. | Pièce/Kit | Description | Qté |
|------|-----------|---------------------------------|-----|
| 76 | C19704 | ACCOUPLLEMENT, démultiplicateur | 2 |
| 77 | 17T008 | VANNE, contrôle de débit | 2 |
| 78 | 17T003 | RACCORD, coude, tuyau 5/32 | 6 |
| 79 | 17Y095 | RACCORD, droit, tuyau 3/8 | 6 |
| 80 | 17Y096 | RACCORD, coude, tuyau 3/8 | 4 |
| 81 | 17Y097 | BOUCHON | 2 |
| 82 | 18A035 | COUVERCLE, extrémité | 2 |
| 84 | 054760 | TUYAU, diam. ext. 1/2 | 3 |
| 85 | 054941 | TUYAU, diam. ext. 3/8 | 20 |
| 87 | 054734 | TUYAU, diam. ext. 5/32 | 4 |
| 88 | 17Y195 | JOINT D'ÉTANCHÉITÉ | 7 |
| 89 | 17Y196 | JOINT D'ÉTANCHÉITÉ | 2 |
| 90 | 17Y197 | JOINT, HMI | 1 |
| 91 | 18A034 | BORNIER | 2 |
| 92 | 18A041 | ÉTIQUETTE, 1061 | 7 |
| 93 | 18A040 | ÉTIQUETTE, 1060 | 3 |
| 95 | 18A033 | BORNIER | 10 |
| 96 | --- | MONTAGE, attache de câble | 3 |
| 98 | 17W415▲ | ÉTIQUETTE, arrêt électronique | 1 |
| 99 | 17T017 | RACCORD, coude, 3/8 | 7 |

| Réf. | Pièce/Kit | Description | Qté |
|------|-----------|-------------------------------|-----|
| 100 | 17Y665 | CAPTEUR, position | 1 |
| 113 | 125424 | RACCORD, bouchon | 1 |
| 114 | 18A038 | PONT, 5 positions | 1 |
| 115 | 18A037 | PONT, 3 positions | 2 |
| 116 | 18A046 | CÂBLE, M12-5P, 5M | 1 |
| 117 | 18A097 | CÂBLE, mise à la terre, porte | 1 |
| 118 | 104123 | RONDELLE, sécurité, ressort | 2 |
| 119 | 104121 | ÉCROU | 2 |
| 120 | 100644 | VIS, 1/2-20 | 1 |
| 121 | 125423 | ADAPTATEUR, 1/4 à 5/32 | 2 |
| 122 | 17C480 | RACCORD, en T, 3/8 | 2 |
| 123 | 121141 | RACCORD, coude, 3/8 | 1 |
| 124 | 617569 | ADAPTATEUR, 3/8 à 1/4 | 1 |
| 125 | 125835 | ATTACHE, bille de ferrite | 1 |
| 126 | 17V626 | RACCORD, en T, 5/32 | 5 |
| 128 | 17X703 | LOGICIEL, commande, SDU | 1 |
| 129 | 189930▲ | ÉTIQUETTE, attention | 1 |
| 130 | 18A592 | CÂBLE, HMI terre | 1 |
| 131 | 25U033 | CLÉ, remplacement, kit de 2 | 1 |

▲ Des étiquettes, étiquettes et cartes de sécurité de remplacement sont disponibles sans frais.

Caractéristiques techniques

| Panneau de commande électro-pneumatique | | |
|--|-------------------------|--------------------|
| | Système impérial (E.U.) | Système métrique |
| Pression maximum d'entrée d'air du système | 100 psi | 6,9 bars, 0,69 MPa |
| Plage de température ambiante | 41–104°F | 5–40°C |
| Poids | 50 lb | 22,7 kg |
| Type de boîtier : 4X (IP65) Tension : 100–240 V CA Phase : 1 Fréquence : 50/60 Hz Courant maximum : 1,3 A REMARQUE : Protection du circuit de dérivation (maximum 15 A) et interrupteur d'isolement non fournis. | | |

California Proposition 65

RÉSIDENTS DE CALIFORNIE

 **AVERTISSEMENT:** Cancer et effet nocif sur la reproduction — www.P65warnings.ca.gov.

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériau et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, une maintenance inappropriée ou incorrecte, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE. La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.

Ces articles vendus, mais pas fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, tuyau, etc.) sont couverts par la garantie de leur fabricant, s'il en existe une. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties. En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable des dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour connaître les dernières informations concernant les produits Graco, consultez le site www.graco.com. Pour connaître les informations relatives aux brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

Pour passer une commande, contactez le distributeur Graco local ou téléphonez pour connaître le distributeur le plus proche.

Téléphone : 612-623-6921 **ou appel gratuit** : 1-800-328-0211 **Fax** : 612-378-3505

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.
Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.
Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A6102

Graco Headquarters: Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. ET FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • ÉTATS-UNIS
Copyright 2018, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.